

# Qilalukkanik qaortanik qernertanillu illersuineq piniarnerlu pillugit Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat

Piniarneq aallaaniarnerlu pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 12, 29. oktober 1999-imeersumi, kingullermik Inatsisartut inatsisaatigut nr. 9, 15. april 2003-meersumi allanngortinneqartumi § 2, §§ 6-8, §§ 11-21 aamma pinngortitamik illersuineq pillugu Inatsisartut inatsisaanni nr. 29, 18. december 2003-meersumi § 5 aamma § 60 malillugit aalajangersarneqarput:

## Atuuffi

**§ 1.** Nalunaarummi Kalaallit Nunaanni qilalukkanik qaortanik (*Delphinapterus leucas*) qilalukkanillu qernertanik (*Monodon monoceros*) illersuineq piniarnerlu pineqarput.

*Imm. 2.* Avannaarsuani Tunumilu Nunamut Allanngutsaaliukkamut kiisalu Qimusseriarsuarmi Uumasunik eqqissisimatitsivimmut appakaassinnaanermut aalajangersakkat immikkut ittut atuupput, taamatuttaaq taakkunani inuit piniarsinnaatitaasut piniarnerannut aalajangersakkat. Sumiiffinnut taakkununnga marlunnut aalajangersakkat immikkut nalunaarutini aalajangersarneqarput.

## Eqqissisimatitsineq

**§ 2.** Qilalukkat qaortat qernertallu Kalaallit Nunaanni tamarmi eqqissisimatitaapput, § 3-mi taaneqartut kisiisa pinnagit.

*Imm. 2.* Piaqqat (uiat) arnavissallu piaqqisartut Kalaallit Nunaanni tamarmi eqqissisimatitaapput, tak. § 20 imm. 4.

*Imm. 3.* Taamaattoq imm. 1 aamma 2 sassanut atuutinngillat, tak. § 12.

## Pisassiissutinik piniarfinnillu aalajangersaaneq

**§ 3.** Naalakkersuisut qilalukkanik qaortanik qernertanillu ukiumut pisassiissutinik aalajangiisapput.

Pisassiissutit aalajangerneqassapput nunat tamalaat isumaqtigiissutaat, uumassusilinnik misissuisut siunnersuinerat, atuisut ilisimasaat kiisalu Piniarneq Pillugu Siunnersuisoqatigiinnik tusarniaasimaneq eqqaamaniarlugit.

*Imm. 2.* Avanersup Kommuniani qilalukkat qaortat qernertallu piniagaaneranni tamatumunnga kommunimi ileqqoreqqusat atuupput. Ukiuni 2004-2008-mut pisaasussat ukiuni 1997-2001-imut pisaasimasunit amerlanerussanngillat. Naalakkersuisup ukiumut ataatsimut ukiunulluunniit arlalinngut pisassat amerlassusissaat taakkua tunngavigalugit aalajangertassavai. Pisanik nalunaarutaasimasut tunngavigalugit kingusinnerpaamik nalunaarutip atuutilerneraniit ukiut tallimaat qaangiuppata pisaasimasut tamakkerlugit nalilersuiffigeqqinnejassapput.

*Imm. 3. Kalaallit Nunaata Kitaata sinneranut immikkut pisassiissutinik aalajangersaasoqassaaq. Tassunga tunngatillugu Kalaallit Nunaata Kitaatut paasineqassaaq sineriat Upernaviup kommunita avannamut killeqarfianiit Kap Farvelimut.*

*Imm. 4. Kalaallit Nunaata Tunuanut pisassiissutinik aalajangersaasoqassanngilaq. Inuit inuussutissarsiutigalugu piniarsinnaanermut imaluunniit sunngiffimmi aallaaniarsinnaanermut atuuttumik allagartallit Tunumi qilalukkanik qaortanik qernertanillu pisassiissutitigut killilersuinertaqanngitsumik piniarsinnaapput, taamaattoq takuuq § 1, imm. 2.*

*Imm. 5. Ukiunoortumik piniarnermut pisassiissutit tamatumunngalu piumasaqaatit aalajangersarneqartut tusagassiorfitsigut nuna tamakkerlugu siammartartutigut tamanut saqqumiunneqassapput.*

*Imm. 6. Ukioq pisassiiffik tassa 1. julimiit 30. junimut, ullut taaneqartut ilanngullugit.*

#### *Piniarnermut pisassiissutinik agguassineq*

**§ 4. Piniarneq pillugu Siunnersuisoqatigiit Kitaani pisassiissuteqarluni piniarnissamut killiliussat pillugit tusarniaavigineqassapput. Kitaanut piniarnermut pisassiissutit kommuninut pisassiissutinut agguataarneqarnerat, Kalaallit Nunaanni Aalisartut Piniartullu Kattuffiata (KNAPK), Tapertaralugu Piniartartut Aalisartartullu Kattuffiata (TPAK) aamma Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfitt Kattuffiata (KANUKOKA) tusarniaavigineqareernerisigut Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisumit aalajangerneqassaaq.**

*Imm. 2. Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisup kommuninut pisassiissutinut atatillugu pisariaqartumik allaffissornikkut aqutsineq kommuninut isumagisassanngortissinnaavaa.*

#### *Akuersissutinik tunniussineq agguassinerlu*

**§ 5. Kommunalbestyrelsi nunaqarfimmi aqutsisut najukkamilu aalisartut piniartullu peqatigiiffiat aamma najukkami sunngiffimmi piniartartut peqatigiiffiat isumasioqtigereerlugit kommunimi qilalukkanik qaortanik qernertanillu pisassiissutit inuussutissarsiutigalugu piniartunut, immaqalu sunngiffimmi piniartartunut, agguanneqarnissaannut piumasaqaatinik aalajangersaasinnaavoq.**

*Imm. 2. Kommunimut pisassiissut pisaqarnissamut akuersissutit normulersukkatut tunniunneqartassapput. Akuersissut ataaseq ukiumi pisassiiffiusumi qilalukkamik ataatsimik pisaqarsinnaatisivoq.*

*Imm. 3. Kommunalbestyrelsi pisassiissutigineqartunik peqqissaartumik nakkutilliisitsissaaq.*

*Pisassiissutigineqartunik atuineq malittareqqissaarneqassaaq piniarnerlu ingerlaannartumik unitsinneqassalluni kommunimi pisassiissutigineqartut tamakkerneqarniaripata.*

*Imm. 4. Kommunalbestyrelsip pisassiissutigineqartoq tamakkerlugu pisarineqarpal Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqarfik allakkatigut saaffigissavaa.*

**§ 6. Kommunalbestyrelsi pisaqarnissamut akuersissutit aaneqarnissaannut piffissamik killiliisinnaavoq.**

*Imm. 2. Piniartut pisaqarnissamut akuersissummit pissarsisimasut taanna atorsinnaanngikkuniku atorumanngikkunkulkulunniit, akuersissut atorneqanngitsqo piaernerpaamik utertissavaat.*

*Imm. 3. Pisaqarnissamut akuersissutit aaneqanngitsut utaqqisunullu allattorsimaffeqarpal taanna malillugu kommunimi agguaateqqinnejqarsinnaapput.*

#### *Piniarnissamut piumasaqaatit*

**§ 7.** Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisup qilalukkanik qaortanik qernertanillu piniarnermut atatillugu piumasaqaateqarsinnaavoq, taamatuttaaq arferup ilaaniq uumassusilinnik misissuisunut misissugassanngorlugu tunniussinissaq pillugu piumasaqaateqarsinnaalluni.

**§ 8.** Qoorortuumik atuinermi sulloqqortussuseq akuerisaq minnerpaamik 30-06-iuvoq (7,62x63 mm).

Taamaallaat patruunit aqerlui tamakkerlutik poorsimasut (hel mantel) atorneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Ajornartinnagu qilalugaq qaortaq qernertarluunniit nangillugu toqussutissaanik aallaaneqartinnagu naalillugu annaanaveerneqassaaq.

*Imm. 3.* Aallaasit eqqarasuartaatit eqittaannartakkallu, qaartartut, qamutillit tuukkartallit, timmiarsiutit qoorortuaqqallu atornissaat inerteqqutaavoq.

**§ 9.** Timmisartut, qulimiguullit qamutillu motoorimik ingerlatillit suugaluartulluunniit qilalukkanik qaortanik qernertanillu piniarnermut atatillugu imaluunniit piniarfimmur tassanngaanniillu angallatigalugit atoqqussaanngillat, taamaattoq § 12, imm. 4 takuuk.

**§ 10.** Taamaallaat angallatit 20 BRT/15 BT-tut (angallatip angissusianut upfernarsaat malillugu) angissusillit taakkunangaluunniit mikinerusut qilalukkanik qaortanik qernertanilluunniit piniarnermut atatillugu atorneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Qilalukkanik qaortanik qernertanilluunniit piniarnermut atatillugu umiarsuarnik attaveqarfigisanik atuinissaq inerteqqutaavoq.

*Imm. 3.* Nalunaarummi matumani umiarsuartut attaveqarfigisatut paasineqassapput angallatit 20 BRT/15 BT-init anginerusut, kalittaatitut, qilalukkanik qaortanik qernertanillu piniarnermut aallaavittut, qilalukkanik qaortanik qernertanillu pisanik pilattarfittut imaluunniit angallatinit 20 BRT/15 BT-inik taakkuninngaluunniit mikinerusunit pisanik assartuutitut atorneqartut.

### *Ungusineq*

**§ 11.** Ungusinikkut piniarnerit tamarmik soorlu sinerissamut patugullugit aninaveersitsineq imaluunniit sinerissamut imaluunniit sikup sinaanut tatisillugit assiinerit inerteqqutaapput.

### *Sassat*

**§ 12.** Sasanik naammattuuisoqarpat tamanna sapinngisamik piaernerpaamik kommunalbestyrelsimit oqartussaasunut radiukkut oqarasuaatikkulluunniit nalunaarutigineqassaaq. Kommunalbestyrelsip tusarnermi kinguninngua tamanna Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqarfimmur aamma illoqarfinnun nunaqarfinnallu tamatuma eqqaaniittunut nalunaarutigissavaat.

*Imm. 2.* Kikkulluunniit inuussutissarsiutigalugu piniarsinnaanermut imaluunniit sunngiffimmi aallaaniarsinnaanermut atuuttumik allagartallit sassinermi peqataasinnaapput. Sassinermi pisat piniartunut ataasiakkaanut kommunimulluunniit pisassiissutinut ilaatinneqannngillat.

*Imm. 3.* Sassinermi pisat ima amerlatigisinnaapput kingusinnerpaamik sassinerup naammassinerata kingornatigut pisat tamakkerlutik qularnaatsumik qimussimik angerlaanneqarsinnaassallutik.

*Imm. 4.* Taamaattorli pisuni immikkut ittuni silap sikullu pissusii pissutigalugit pisat tuaviortumik immikkullu ittumik angerlaassorneqartariaqalersillugit sassivimmiit qamuteralaat angerlaassuinermi atorneqarnissaannut communalbestyrelsi immikkut akuersissuteqarsinnaavoq.

**§ 13.** Neqit, mattaat orsorlu nalunaaqutsikkat qilalukkallu pitutat piginnittui akuersitinnagit niki-sinneqassangillat communalbestyrelsi sila pissutigalugu pisat angerlaannissaannut tunngatillugu piffissamik aalajangiisimanngippat piffissaliussarlu taanna eqqortinnejqarsimamngippat.

### *Pilanneq*

**§ 14.** Qilalugaq nunamut sikumulluunniit qaqqiinnavillugu pilanneq aallartinneqassaaq. Nerisassartai atorneqarsinnaasullu allat tamarmik angerlaanneqarlutilluunniit qimatulineqassapput. Pilaffusimasoq perlukuiarneqarsimassaqaq.

*Imm. 2. Angallatit 20 BRT/ 15 BT sinnerlugu angissusillit qilalukkanik pilaffigineqassanngillat.*

*Imm. 3. Angallatilli 20 BRT/15 BT taannaluunniit inorlugu angissusillit angallatip nammineq pisaanik pilaffigineqarsinnaapput.*

### *Pisanik atuineq, tunitsivinnut tunisineq tuniniaanerlu il.il.*

**§ 15.** Qilalukkat qaqtortat qernertallu pisat tunineqassanngillat kommunalbestyrelsi akuersisummik naqissusiinikkut ullulerlugu pisamik nalunaarsuereertinnagu.

*Imm. 2. Pisanik taakkualuunniit ilaannik tunisisoqassanngilaq pisisoqaraniluunniit akuersisummik piginnittoq (piginnittut) akuersissutip assilineranik naqissusiisitseqqaartinnagit.*

*Imm. 3. Taamaattoq kommunip allaffia nunaqarfimmiluunniit allaffiup ammanerisa avataatigut tuniniaaneq aallartinneqarsinnaavoq allaffik ammarniariartoq nalunaarsuisoqarsinnaappat.*

**§ 16.** Angallatit qilalukkat qaqtortat qernertallu neqaannik, orsuunik mattaannillu tunitsivinnut tuniniaanermut atorneqassanngillat.

*Imm. 2. Tunitsivinnut akuerisaasunut inuussutissarsiutigalugu piniartut piniarnermut allagartamik atuuttumik akuersisummillu naqissusersimasumik takutitsisinnaasut taamaallaat pisanik tunisisinnaapput.*

*Imm. 3. Naalakkersuisut kommuninut pisassiissutip iluani tunitsivinnut tunisassap angissusissaanik aalajangersaasinnaapput.*

*Imm.4. Tunisassatut pisassiissutinik aalajangersaasoqarsimappat tunitsiviit tunisineq ingerlagallartillugu ullut tamaasa tunisat annertussusii pillugit Aalisarnermut Piniarnermullu Pisortaqarfimmut paasissutissanik nassiussisassapput.*

*Imm. 5. Naalakkersuisup kommunimi tunitsivimmun tunisinerup qaqqu uninnissaa nalunaarutigissavaa.*

**§ 17.** Najukkami kalaalimineerniarfinni allatullu tuniniaaneq inuussutissarsiutigalugu piniartunit atuuttumik piniarnermut allagartalinnit pisaqarnissamullu akuersisummik naqissusikkamik peqartunit taamaallaat ingerlanneqarsinnaavoq.

*Imm. 2. Toqqaannartumik suliffinnut, atorfeqarfinnut neriniartarfinnulluunnit tunisineq inuussutissarsiutigalugu piniartunit atuuttumik inuussutissarsiutigalugu piniarnermut allagartalinnit pisaqarnissamullu akuersisummik naqissusikkamik peqartunit taamaallaat ingerlanneqarsinnaavoq.*

*Imm. 3. Suliffinnut, atorfeqarfinnut neriniartarfinnulluunnit imm. 2-mi taanneqartut qilalukkap qaqtortap qernertalluunniit neqaa, orsua mattaaluunnit inuussutissarsiutigalugu piniartumit atuuttumik piniarnermut allagartalimmit pisaqarnissamullu akuersisummik naqissusikkamik peqartunit pisiaasimanera uppernarsarsinnaassavaat.*

*Imm. 4. Uppernarsaat, imm. 3-mi pineqartoq tassaavoq pisinermut uppernarsaat atsiorsimasoq inuussutissarsiutigalugu piniarnermut allagartap pisaqarnissamullu akuersissutip naqissusersimasup assilineranik ililik.*

*Piniartut atuisullu ilisimasaasa ilaatinneqarnerat*

**§ 18.** Nalunaarutip peqqussutaasa allaffissornikkut ingerlanneqarneranni piniartut atuisullu ilisimasaat sapinggisamik ilaatinneqassapput.

*Kommunimi ileqqoreqqusaq*

**§ 19.** Kommunalbestyrelsi kommunalbestyrsilluunniit arlaliullutik peqatigiillutik kommunimi ileqqoreqqusakkut §§ 5 aamma 6, § 13 aamma § 19-immi imm. 2 aamma 3 naapertorlugit naleqqussaanernik annertunerusunik aalajangersaasinjaapput. Ileqqoreqqusaq Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisumit atuuttussanngortinnejassaaq.

*Imm. 2.* Kommunini qilalukkanik qaortanik qernertanillu piniarnermut qassutinik atuiffiusuni kommunalbestyrelsi qassusersorneq pillugu kommunimi ileqqoreqqusaliussaaq.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsi kommunimi ileqqoreqqusakkut pisassiissutit ataatsimoorluni piniarneqarnissaat pillugu malittarisassanik aalajangersaasinjaavoq. Ataatsimoorluni piniarnikkuttaaq qulakkeerneqassaaq pisassiissutit sipporneqannginnissaat, takuuk § 5, imm. 3-mi oqaaseqatigiit siullit.

*Nalunaaruteqarneq nakkutilliinerlu*

**§ 20.** Qilalukkanik qaortanik qernertanillu pisat, saniatigut pisat (pisarisuukkat) pissatallu sapinggisamik piaarnerpaamik kommunimut angerlarsimaffimmut nalunaarutigineqassapput. Nalunaaruteqarneq piniartumit pisaqartumit namminermit isumagineqassaaq, sassinerimi pisat, inuussutissarsiutigalugu piniartut eqqarsaatigalugit najukkami Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiannit sunngiffimmilu aallaaniartartut eqqarsaatigalugit kommunalbestyrelsimit nalunaarutigineqassallutik.

*Imm. 2.* Nalunaaruteqarnermi immersugassaaq nalunaarummut ilanngussap assinga atorneqassaaq.

Immersugassat kommunip allaffiani nunaqarfimmiluunniit kommunip allaffiani pineqarsinjaapput. Qilalukkanut pisanut pissatanullu ataasiakkaanut tamanut immersuiffissaq ataaseq immersorneqassaaq, taamaattorli sassinerimi pisat tamarmik immersuiffissami ataatsimi nalunaarutigineqassallutik.

*Imm. 3.* Qaammatit naanerini pisanik nalunaarutit immersukkat kommunalbestyrelsip Aalisarner-mut Piniarnermullu Pisortaqarfimmut nassitissavai.

*Imm. 4.* Taamatuttaaq qilalukkanik qaortanik qernertanillu pisat tamaasa Piniarneq-mi pisanik nalunaarnermi nalunaarutigineqassapput. Unioqqutitsilluni pisaqartoqarsimatillugu taakkua ukiumi tullermi pisassiinermi kommunip qilalukkanik qaortanik qernertanillu pisassaanit ilanngaatigineqartassapput. Piaraq unioqqutitsilluni pisaq qilalukkatut qaortatut qernertatulluunniit inersimasutut nalilerneqartassaaq.

**§ 21.** Inuussutissarsiutigalugu piniarsinjaanermut imaluunniit sunngiffimmi aallaaniarsinjaanermut allagartaq pisaqarsinjaanermullu akuersissut imaluunniit pisiortorsinjaanermut akuersissut atuuttoq politiit, piniarnermik nakkutilliisut tamatumunngalu piginnaatitaasut piumasaqarnerisigut tamatigut takutinneqartassaaq.

*Immikkut akuersissuteqarneq*

**§ 22.** Aalisarnermut Piniarnermullu Naalakkersuisoq ilisimatusarnermut imaluunniit nunap piniagassatigut pisuussutaasa nalunaarsorneqarnerannut atatillugu nalunaarummi malittarisassat atortinneqannginnissaannik immikkut akuersissuteqarsinjaavoq.

*Pineqaatissiinerit*

**§ 23.** § 2-mik, § 3, imm. 4, § 5, imm. 2, §§ 8-17 aamma § 20-mik kiisalu § 7 naapertorlugu piumasaqaatinik unioqqutitsisoq, imaluunniit pisisoq tunisisorluunniit, pisiortornerulluunniit unitsinneqarneranik nalunaaruteqarnerup kingornatigut pisiortortoq akiliisussanngortillugu pisanilluunniit arsaarneqartussanngorlugu pineqaatissinneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Nalunaarut malillugu kommunimi ileqqoreqqusani atortussanngortinnejarsimasunik unioqqutitsisoqartillugu akiliisitsinermik pisanillu arsaarinninnermik pineqaatissiisoqarsinnaavoq.

*Atuutilernera*

**§ 24.** Nalunaarut 1. marts 2004 atuutileroq. Peqatigitillugu Qilalukkanik qaortanik qernertanillu piniarneq pillugu Namminersornerullulutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 30, 11. oktober 1995-imeersoq kingusinnerusukkullu allannguut atorunnaarput. Taamaakkaluartoq kommunip ileqqoreqqusai nalunaarut malillugu atulersinneqartut allangortinneqarnissamik atorunnaarsinneqarnissamilluunniit tungaannut atuutiinnarallassapput.

*Imm. 2.* Sasset pillugit Landsrådip ileqqoreqqusaa 18. januar 1958-imeersoq naapertorlugu kommunini ileqqoreqqusaliat atortussanngortinnejarsimasut imaluunniit allakkiat atuutiinnassapput piniarnermut piumasaqaatinik sukumiinerusunik imaqrarunik.

Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 12. februar 2004.

Simon Olsen

/

Amalie Jessen

Ilanngussaq (pdf-format)

Namminersorlutik Oqartussat

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: nsninatsit@nanoq.gl

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit  
Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat  
Naalakkersuisut